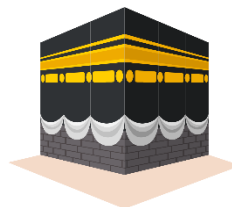
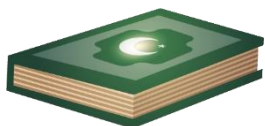
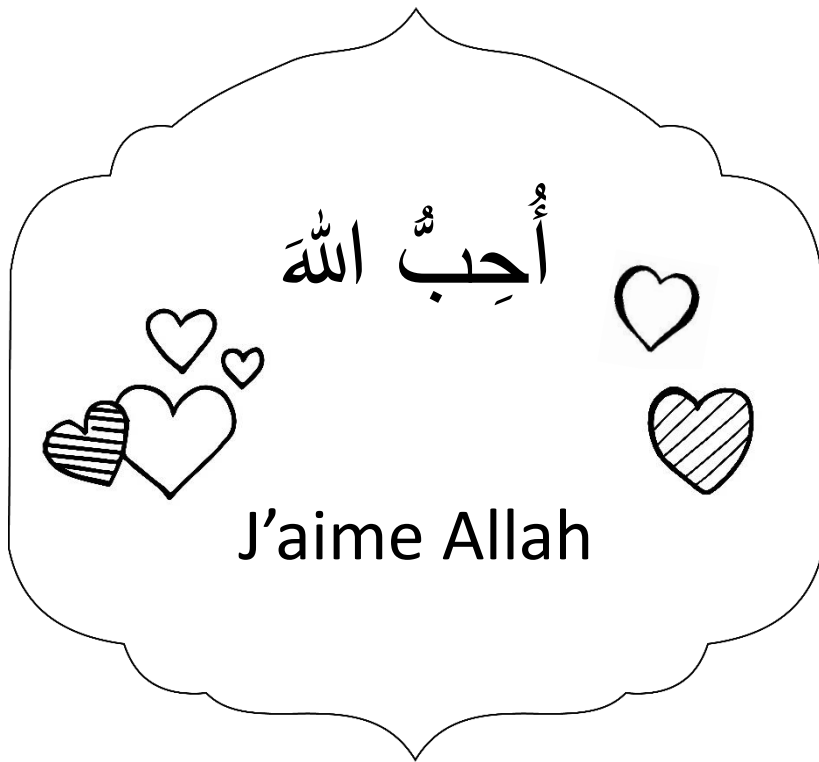




أَنَا مُسْلِمٌ

Je suis  
musulman





أَنَا مُسْلِمٌ

Je suis musulman

أَنَا مُسْلِمٌ. أَحِبُّ اللَّهَ ♥

اللَّهُ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ : الْحَيَوَانَاتِ، الْأَطْفَالَ، الْأَبَاءَ، الْأُمَّهَاتِ ...

Je suis musulman.

J'aime Allah ♥

Allah a tout créé autour de nous : les animaux, les enfants, les papas, les mamans ...

أَرْسُمُ شَكْلَ الْقَلْبِ حَوْلَ مَا خَلَقَ اللَّهُ

Je repasse le cœur autour de ce qu'Allah a créé

1



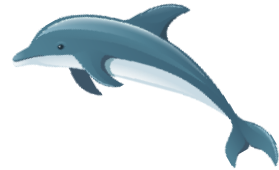
أَرْسُمُ أَشْيَاءَ أُخْرَى خَلَقَهَا اللَّهُ

Je dessine d'autres choses qu'Allah a créé

أربطُ كُلَّ حَيَوَانٍ بِالْمَكَانِ الَّذِي خَلَقَهُ اللهُ لَهُ لِيَعِيشَ فِيهِ

Je relie chaque animal à l'endroit qu'Allah lui a créé pour y vivre

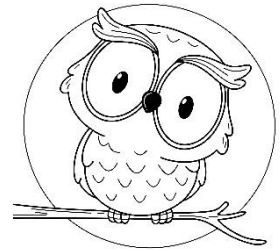
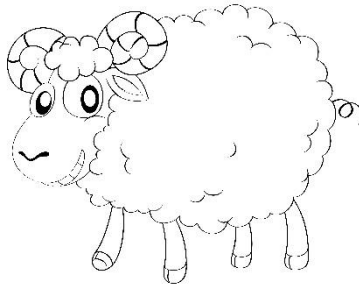
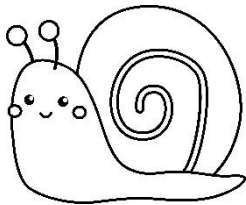
2



أَلْوَنُ

Je colorie

3



الله يُحِبُّنِي.

الله خَلَقَنِي وَ أَعْطَانِي أَشْيَاءَ كَثِيرَةً أَحِبُّهَا : عَائِلَةً تُحِبُّنِي، أَصْدِقَاءَ طَيِّبِينَ ،  
طَعَامًا لَذِيذًا ...

Allah m'aime.

Allah m'a donné plein de bonnes choses que j'aime bien : une famille qui m'aime bien, des copains bienveillants, une bonne nourriture ...

أَرْسُمُ دَائِرَةً حَوْلَ مَا أَحِبُّ مِمَّا خَلَقَهُ اللهُ لِي

J'entoure ce que j'aime dans ce qu'Allah m'a donné

4



Ma sœur



Maman



Ma mamie



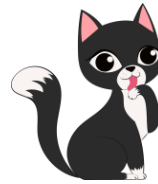
Les perroquets



Les bananes



Mon frère



Les chats



Les pommes



Les grenouilles



Les dattes



Les carottes



Les fourmis

أَضَعُ فِي دَائِرَةِ الْأَعْمَالِ الَّتِي يُحِبُّ اللَّهُ أَنْ أَفْعَمَ بِهَا  
J'entoure les actions qu'Allah aime que je fasse

5



Crier



Prier



Jouer avec mamie



Consoler



Se moquer



Lire un livre



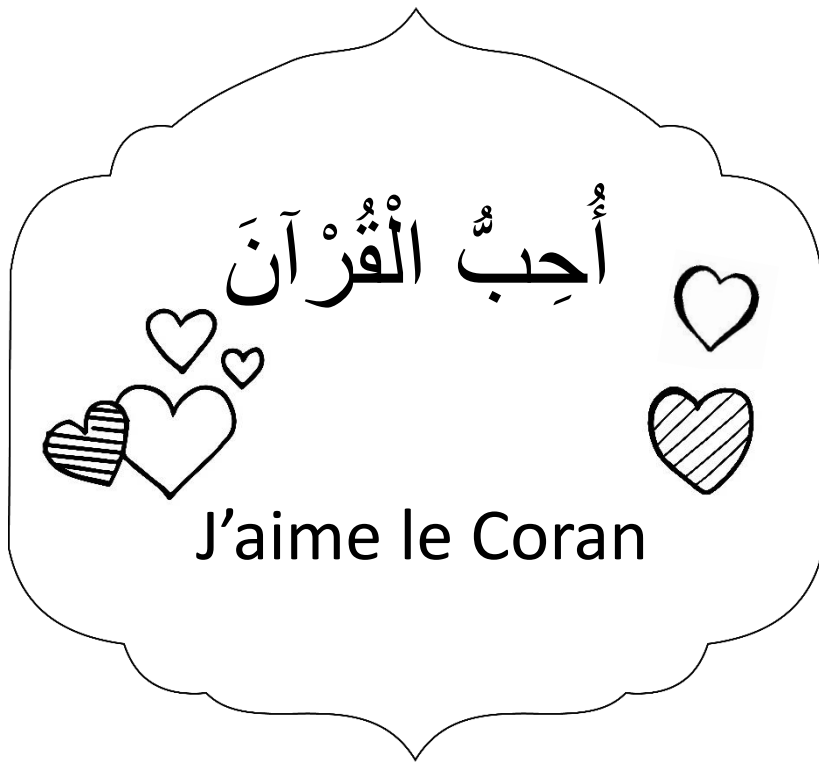
Lire le Coran



Embêter



Faire des invocations



# الْقُرْآن

## Le Coran

الْقُرْآنُ كَلَامُ اللَّهِ.

أَنْزَلَهُ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ عَنْ طَرِيقِ جِبْرِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ.

الْمُصْحَفُ كِتَابٌ مُقَدَّسٌ طَاهِرٌ يَجِبُ أَنْ أَعْتَنِيَ بِهِ وَ لَا أَمْسُهُ إِلَّا وَ أَنَا طَاهِرٌ.

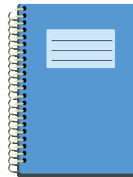
Les versets du Coran sont les paroles d'Allah.

Allah a révélé le Coran au Prophète Mouhammad ﷺ par l'intermédiaire de l'Ange Jibrîl (Gabriel).

Le Coran (moushaf) est livre sacré, j'en prends soin et je ne le touche que quand je suis propre.

أرسم دائرة حول المصحف  
J'entoure les livres de Coran

1





أرْسُمْ دَائِرَةً حَوْلَ مَنْ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ

J'entoure ceux qui lisent le Coran

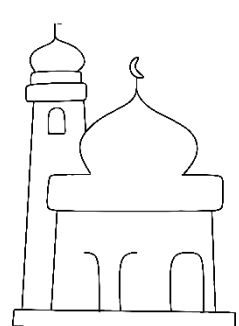
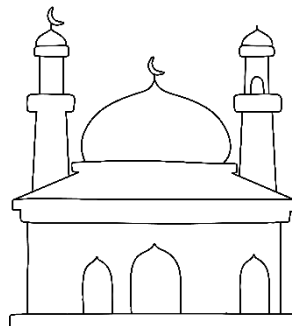
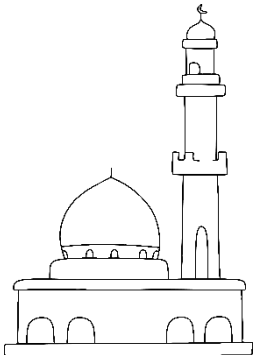
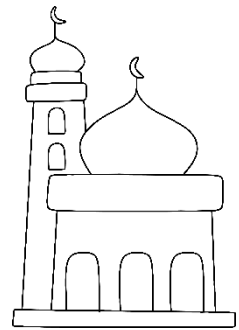
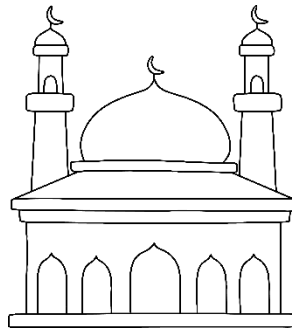
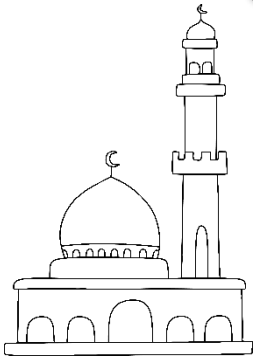
2



أُكْمِلُ الرَّسْمَ حَسَبَ النَّمُودَجِ

Je complète le dessin en suivant le modèle

3





أَرْبِطُ الْكَلِمَةَ بِحُرُوفِهَا  
Je relie le mot avec ses lettres

5

حَ فَ حَ رُ ا ا س  
قَ صَ نِ قُرْآنُ هَا  
مُ مَ نِ هَا  
مَ طَ رِ آ

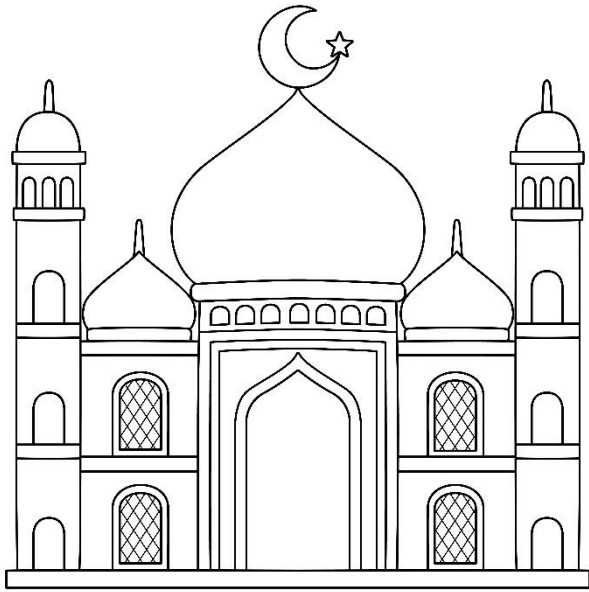
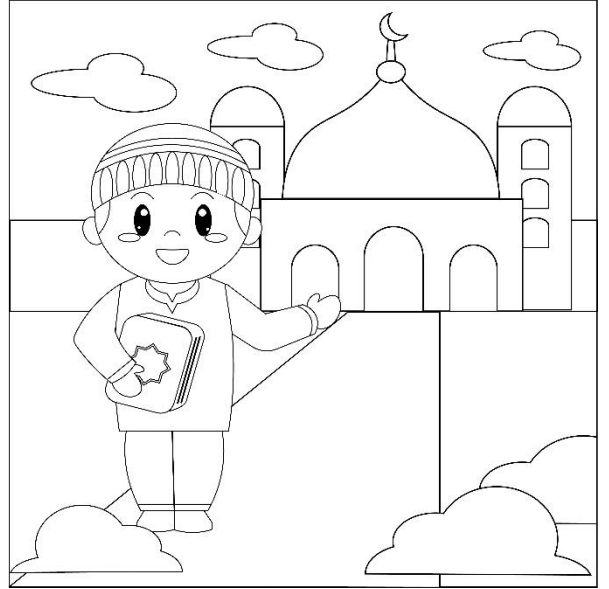
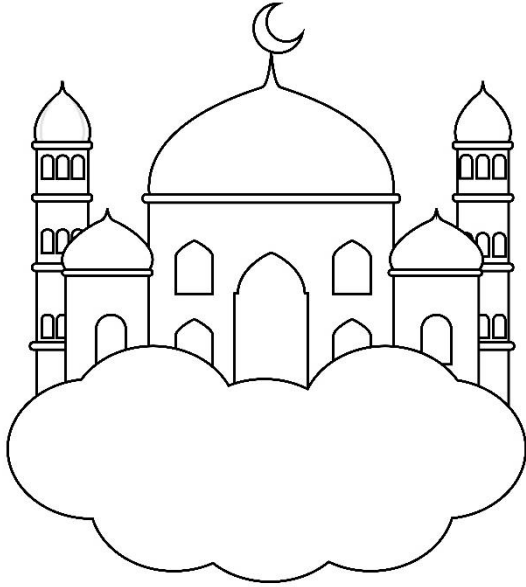


وِ وَ حَ حِ خِ لِ  
وِ وَ حَ حِ خِ لِ  
وِ وَ حَ حِ خِ لِ  
وِ وَ حَ حِ خِ لِ

أَلْوَنُ

Je colorie

6



أعيد ترتيب كلمات الحديث و أحفظه

Reconstituer pour apprendre : je numérote les mots dans l'ordre

7

قال رسول الله ﷺ :

خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ



رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ



Le Prophète ﷺ a dit :

Le meilleur d'entre vous est celui qui a appris le  
Coran et l'a enseigné.

Rapporté par Al Boukhâry

وَعَلَّمَهُ

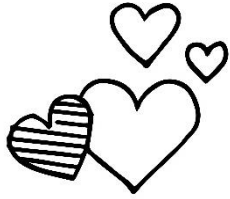
خَيْرُكُمْ

الْقُرْآنَ

تَعَلَّمَ

مَنْ

أَحِبُّ الرَّسُولَ



صَلَّى اللهُ  
عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ



J'aime  
le Prophète





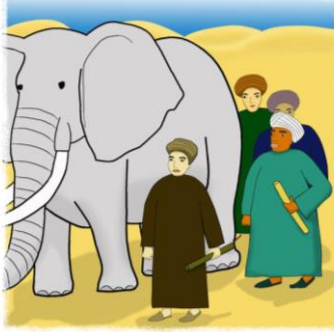
# Histoire sur la naissance du prophète Mouhammad ﷺ



قِصَّةٌ عَنِ مَوْلِدِ الرَّسُولِ مُحَمَّدٍ ﷺ



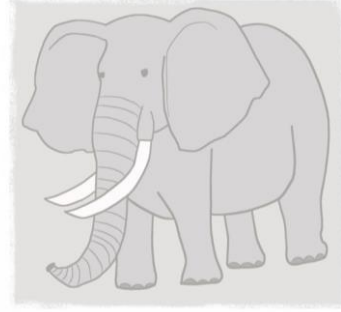
L'histoire a commencé quand Abraha, le roi du Yemen a décidé de détruire la Ka'ba avec ses soldats et un grand éléphant.



بَدَأَتِ الْقِصَّةُ عِنْدَمَا قَرَّرَ أَبْرَهَةَ مَلِكُ الْيَمَنِ أَنْ  
يَهْدِمَ الْكَعْبَةَ، فَاتَّجَهَ إِلَيْهَا مَعَ جُنُودِهِ وَ مَعَهُمْ  
فِيلٌ كَبِيرٌ.

2

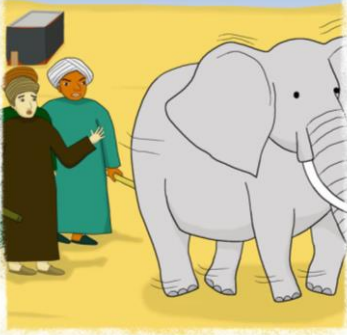
Connais-tu l'histoire de l'éléphant qui ne voulait pas détruire la Ka'ba?



هَلْ تَعْرِفُ قِصَّةَ الْفِيلِ الَّذِي كَانَ لَا يُرِيدُ  
هَدْمَ الْكَعْبَةِ ؟

1

Quand Abraha et ses soldats ont retourné l'éléphant vers le chemin qui menait au Yemen il s'est mit à courir, courir, courir ... L'éléphant ne voulait pas détruire la Ka'ba.



عِنْدَمَا أَدَارَ أَبْرَهَةُ وَ جُنُودُهُ الْفِيلَ نَحْوَ طَرِيقِ  
الْعُودَةِ إِلَى الْيَمَنِ بَدَأَ يَجْرِي وَ يَجْرِي وَ يَجْرِي ...  
يَبْدُو أَنَّ الْفِيلَ كَانَ لَا يُرِيدُ هَدْمَ الْكَعْبَةِ.

4

En arrivant sur la route de la Ka'ba, l'éléphant s'est arrêté et s'est mis par terre, assis, il ne voulait plus bouger. Abraha s'est mis en colère.



عِنْدَمَا وَصَلُوا إِلَى طَرِيقِ الْكَعْبَةِ، تَوَقَّفَ الْفِيلُ  
عَنِ السَّيْرِ وَ جَلَسَ عَلَى الْأَرْضِ وَ لَمْ يُرِدِ  
التَّحْرُكَ مِنْ مَكَانِهِ. عِنْدَهَا غَضِبَ أَبْرَهَةُ غَضَبًا  
شَدِيدًا.

3



Mais Allah a envoyé des oiseaux qui ont jeté des pierres sur Abraha et ses soldats jusqu'à ce qu'ils furent tous morts.



فَأَرْسَلَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ طُيُورًا تَرْمِي عَلَيْهِمْ بِالْحِجَارَةِ. فَأُصِيبَ أَبْرَهَةُ وَ جُنُودُهُ بِالْحِجَارَةِ حَتَّى هَلَكُوا جَمِيعًا.

6

Abraha et ses soldats ne voulaient pas revenir sur leur décision, et continuaient à avancer vers la Ka'ba pour la détruire.



إِلَّا أَنْ أَبْرَهَةَ وَ جُنُودَهُ لَمْ يَتَرَجَعُوا عَنْ هَدَفِهِمْ وَ اتَّجَّهُوا إِلَى الكَعْبَةِ لِهَدْمِهَا.

5

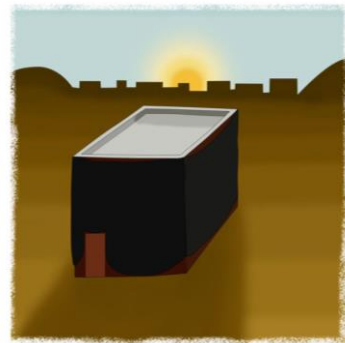
Son grand-père Abdoumouttalib était si content et fier de son petit-fils qu'il l'a pris dans ses bras et il est entré à la ka'ba pour prier pour lui et remercier Allah. Il lui a donné le nom de : Mouhammad.



فَرِحَ جَدُّهُ عَبْدُ الْمُطَّلِبِ بِوِلَادَتِهِ كَثِيرًا. أَخَذَهُ بَيْنَ ذِرَاعَيْهِ وَ دَخَلَ بِهِ إِلَى الكَعْبَةِ لِيَدْعُو لَهُ وَ يَشْكُرَ عَلَيْهِ اللهُ. كَمَا سَمَّاهُ مُحَمَّدًا.

8

Cette année fut alors appelée « l'année de l'éléphant ». Cette année là, notre prophète bien-aimé ﷺ est né, un beau matin, le Lundi 12 « Rabi' al awwoual \* ».



لِذَلِكَ سُمِّيَتْ هَذِهِ السَّنَةُ بِعَامِ الْفِيلِ. فِي هَذِهِ السَّنَةِ وُلِدَ الْحَبِيبُ ﷺ ، صَبِيحَةَ يَوْمِ الْإِثْنَيْنِ الثَّانِي عَشَرَ مِنْ رَبِيعِ الْأَوَّلِ.

7

Mais quand Halima avait pris notre  
 Prophète Mouhammad ﷺ pour le nourrir,  
 SoubHan'Allah, ses agneaux se  
 nourrissaient mieux et avaient bien grossi.



لَكِنَّهَا مَا إِن أَخَذَتْ نَبِيَّنَا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 لِتُرْضِعَهُ حَتَّى تَحْسَنْتَ حَالُ شَيْأِهَا وَكَثُرَ  
 حَلِيْبُهَا بِبَرَكََةِ نَبِيَّنَا ﷺ .

10

Halima était une nourrice, ses agneaux  
 étaient maigres, tout était sec autour d'elle.  
 Les herbes ne poussaient pas et les  
 agneaux n'avaient pas de quoi se nourrir.



كَانَتْ حَلِيْمَةَ مُرْضِعَةً قَدْ هَزَلَتْ شَيْأِهَا  
 وَجَفَّ الزَّرْعُ مِنْ حَوْلِهَا.

9

## Les mois lunaires

1	Mouharram	1	مُحَرَّم
2	Safar	2	صَفَر
3	Rabî' al awwal	3	رَبِيعِ الْأَوَّل
4	Rabî' aththênny	4	رَبِيعِ الثَّانِي
5	Joumada al Oûla	5	جُمَادَى الْأُوْلَى
6	Joumada aththnênny	6	جُمَادَى الثَّانِيَّة
7	Rajab	7	رَجَب
8	Cha'bane	8	شَعْبَانَ
9	Ramadan	9	رَمَضَانَ
10	Chawwal	10	شَوَّال
11	Dhoul Qui'da	11	ذُو الْقَعْدَةِ
12	Dhoul Hijja	12	ذُو الْحِجَّة



# الْحَبِيبُ الْمُصْطَفَى مُحَمَّدٌ

Notre bien-aimé Mouhammad



وَلَادَةُ الْمُصْطَفَى ﷺ حَدَثٌ عَظِيمٌ لِلْإِنْسَانِيَّةِ كُلِّهَا.  
هُوَ أَعْلَى وَ أَحَبُّ مَخْلُوقٍ لِلَّهِ وَ مَلَائِكَتِهِ وَ لَنَا جَمِيعًا.  
أَرْشَدَنَا إِلَى الطَّرِيقِ الَّتِي تُدْخِلُنَا الْجَنَّةَ.  
نَدْعُو اللَّهَ أَنْ يُعِينَنَا عَلَى اتِّبَاعِ سُنَّتِهِ وَ أَنْ يَجْمَعَنَا  
بِحَبِيبِنَا ﷺ فِي أَعْلَى دَرَجَاتِ الْجَنَّةِ.



La naissance du Prophète Mouhammad ﷺ est un grand événement pour l'humanité. Il est ﷺ l'être le plus cher pour Allah, pour les anges et pour nous tous.

Il nous a montré le bon chemin à suivre qui amènera vers le Paradis. Nous prions Allah qu'il nous aide à le suivre et qu'il fasse que nous soyons à côté de notre bien-aimé ﷺ dans le plus haut degré du Paradis.



# الْحَبِيبُ الْمُنْطَفَى مُحَمَّدٌ

Notre bien-aimé Mouhammad



Comment exprimer mon amour envers lui ﷺ ?

①

أَصَلِّي وَ أَسَلِّمُ عَلَيْهِ كُلَّمَا  
ذُكِرَ اسْمُهُ

Je prie sur lui en disant à chaque fois que j'entends son nom



②

أَكْثُرُ مِنَ الصَّلَاةِ عَلَيْهِ كُلَّ  
يَوْمٍ وَ فِي كُلِّ وَقْتٍ بِقَدْرِ  
اسْتِطَاعَتِي

Je multiplie les prières sur lui tous les jours, à tout moment, autant que je peux.



③

أَقْرَأُ سِيرَتَهُ وَ سِيرَ  
أَصْحَابِهِ وَ أَدْرُسُهَا.

Je lis sa biographie (sirah) et celle de ses compagnons.



④

أَحْمِلُ فِي قَلْبِي لَهُ حُبًّا  
كَبِيرًا وَ لِأَصْحَابِهِ رِضْوَانًا

Je porte son amour dans mon cœur et celui de ses compagnons



⑤

أَحْفَظُ أَحَادِيثَهُ وَ أَطَبِّقُ  
مَا جَاءَ فِيهَا.

J'apprends ses hadiths et je les mets en application.



⑥

أَتَّبِعُ مَا أُرْشَدْنَا إِلَيْهِ  
وَ أَمْتَنِعُ عَمَّا نَهَاَنَا عَنْهُ.

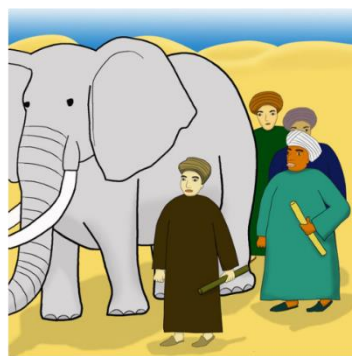
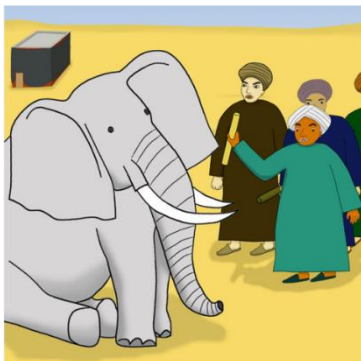
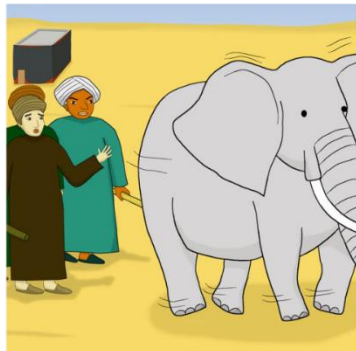
Je fais ce qu'il nous recommande de faire et je m'abstiens de ce qu'il a interdit.



أَرْتَبُ أَحْدَاثَ الْقِصَّةِ حَسَبَ تَسَلُّسِلِهَا الزَّمَنِيِّ

Je numérote les images selon l'ordre chronologique de l'histoire

1



الْوَنُ الْإِجَابَةَ الصَّحِيحَةَ  
Je colorie la bonne réponse

2

ما اسمُ السَّنَةِ الَّتِي وُلِدَ فِيهَا ﷺ ؟

Comment s'appelle l'année de sa naissance ﷺ ?

عَامُ الْكَعْبَةِ

L'année de la kaâba

عَامُ الْفِيلِ

L'année de l'éléphant

عَامُ الطُّيُورِ

L'année des oiseaux

فِي أَيِّ يَوْمٍ مِنْ أَيَّامِ الْأُسْبُوعِ وُلِدَ سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ ﷺ ؟

En quel jour de la semaine le Prophète Mouhammad ﷺ est-il né ?

الْخَمِيسَ

Jeudi

الْاِثْنَيْنِ

Lundi

الْجُمُعَةَ

Vendredi

مَا اسْمُ مَرْضِعَتِهِ ﷺ ؟

Comment s'appelle sa nourrice ﷺ ?

خَدِيجَةَ

Khadija

فَاطِمَةَ

Faṭima

حَلِيمَةَ

Halima

مَا اسْمُ جَدِّهِ ﷺ ؟

Comment s'appelle son grand-père ﷺ ?

عَبْدُ الْمُطَّلِبِ

'abdoul mouttalib

عَبْدُ اللَّهِ

Abdoullâh

أَبُو طَالِبٍ

Abou t̄alib

أَرْقَمِ الْأَشْهُرَ الْقَمَرِيَّةَ ثُمَّ أَلَوْنِ الشَّهْرَ الَّذِي وُلِدَ فِيهِ الْحَبِيبُ ﷺ

Je numérote les mois lunaires de 1 à 12 puis je colorie le mois de la naissance du Prophète ﷺ

3



ذُو الْقَعْدَةِ  
Dhoul'qi'dah



رَمَضَانَ  
ramadan



صَفَرَ  
safar



رَبِيعَ الْأَوَّلِ  
Rabi' al awwal



شَعْبَانَ  
Cha'bène



رَبِيعَ الثَّانِي  
Rabi' aththény



شَوَّالٍ  
Chawwêl



جُمَادَى الثَّانِيَّةِ  
Joumêdaththênayah



رَجَبٍ  
rajab



ذُو الْحِجَّةِ  
dhouHijjah

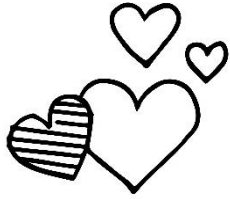


جُمَادَى الْأُولَى  
Joumêdal oûlê



مُحَرَّمٍ  
MouHarram

أَحِبُّ الْحَدِيثَ



J'aime le Hadith





# حَدِيثٌ عَنِ الْأُخُوَّةِ

## Hadith sur la fraternité



مَاذَا يَنْبَغِي أَنْ أَفْعَلَ مَعَ أَخِي (أُخْتِي)

Qu'est-ce que je devrais faire avec mon frère (ma sœur) en islam

1



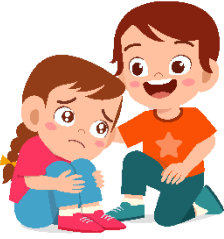
أَحْزَنُ لِحُزْنِهِ (لِحُزْنِهَا)

S'il (elle) est triste je partage sa tristesse



أَفْرَحُ لِفَرَحِهِ (لِفَرَحِهَا)

S'il (elle) est heureux(se) je partage sa joie



أَعْتَذِرُ مِنْهُ (مِنْهَا) إِذَا أَخْطَأْتُ فِي حَقِّهِ (حَقِّهَا)

Je m'excuse si je fais une bêtise à son égard



أَسْخَرُ مِنْهُ (مِنْهَا)

Je me moque de lui (elle)



أُسَاعِدُهُ (أُسَاعِدُهَا) حَالَمَا يَحْتَاجُ (تَحْتَاجُ)

Je l'aide dès qu'il en a besoin



أُوَسِّئِهِ (أُوَسِّئِهَا)

Je le (la) console

# حَدِيثٌ عَنِ الْهَدِيَّةِ وَ التَّحَابُّبِ

Hadith sur les cadeaux et l'amour



قال رسول الله ﷺ :

« تَهَادُوا تَحَابُّوا ».

رواه البخاري



le Prophète ﷺ a dit :

« Offrez-vous les uns les autres (des cadeaux)  
vous vous aimerez. »

Rapporté par Al Boukhârî



أَرْبِطُ بِحَطِّ الْكَلِمَةِ بِحُرُوفِهَا  
Je relie le mot avec ses lettres

2

حَ ا هـ

حَ تَ نَ

و

و

لَ لَ

نَ

تَحَابُّوا

و


تَهَادُّوا

ا

ا

خَ نَ

دُ هـ



أَرْبِطُ بِحَطِّ كُلِّ هَدِيَّةٍ بِظَلِّهَا  
Je relie le mot avec ses lettres

3



# حَدِيثٌ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ

Hadith sur le sourire



قال رسول الله ﷺ :  
« تَبَسُّمُكَ فِي وَجْهِ أَخِيكَ لَكَ صَدَقَةٌ » .  
رواه التِّرْمِذِيُّ



le Prophète ﷺ a dit :  
« *Ton sourire au visage de ton frère  
est une aumône pour toi* »  
Rapporté par Attirmidhî

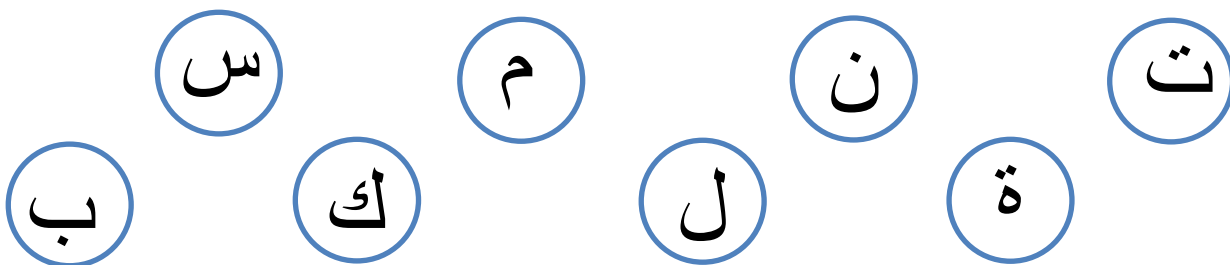


الْوُنُ حُرُوفٌ كُلِّ كَلِمَةٍ

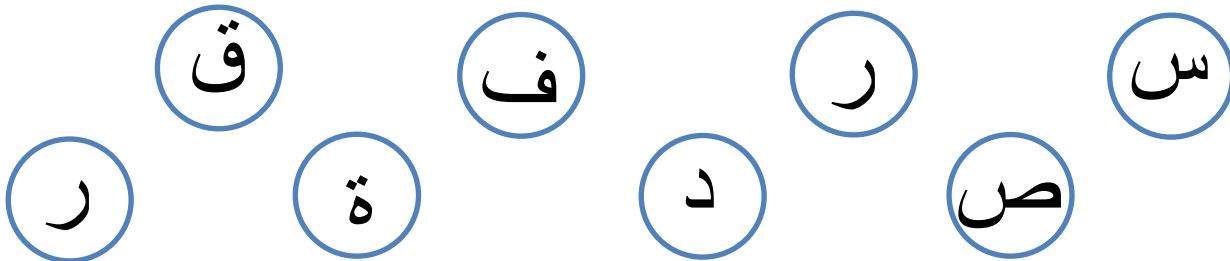
Je colorie les lettres de chaque mot

4

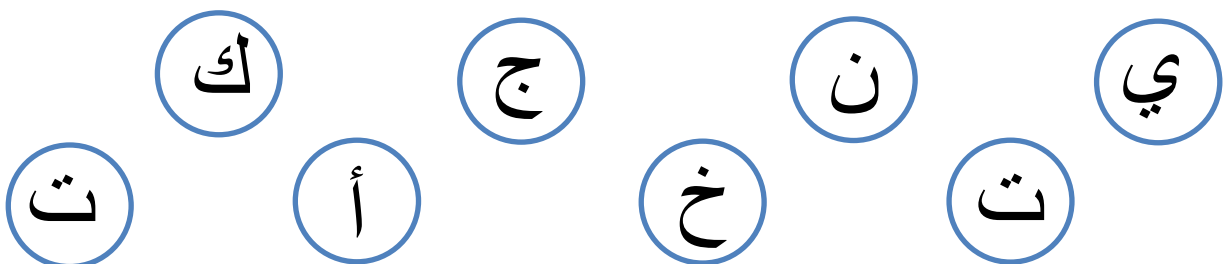
تَبَسُّمُكَ



صَدَقَةٌ



أَخِيكَ



# حَدِيثٌ عَنِ السَّلَامِ

Hadith sur la salutation

قال رسول الله ﷺ :  
« يَا بُنَيَّ ، إِذَا دَخَلْتَ عَلَى أَهْلِكَ ، فَسَلِّمْ ،  
يَكُنْ بَرَكَاتٌ عَلَيْكَ ، وَعَلَى أَهْلِ بَيْتِكَ » .  
رواه التِّرْمِذِي



le Prophète ﷺ a dit :



« Mon fils, quand tu entres chez toi  
salue ta famille, ce sera une bénédiction  
pour toi et pour eux tous »

Rapporté par Attirmidhî



إِذَا لَقِيتُ أَحَدًا أَسَلِّمُ عَلَيْهِ وَ أَبْتَسِمُ فِي وَجْهِهِ وَ أَصَافِحُهُ بِالْيَمِينِ

Quand je croise quelqu'un je le salue en souriant et on se serre la main droite



إِذَا حُيِّتُ بِتَحِيَّةٍ أَحَبِّي بِأَحْسَنِ مِنْهَا أَوْ أَرُدُّهَا

Je réponds à la salutation de l'autre par une meilleure (plus complète) ou par la même

Assalê mou  
'alaykoum

Wa 'alaykoum  
assalê m wa  
raHmatoullâhi wa  
barakê touh



Assalê mou  
'alaykoum

Wa 'alaykoum  
assalê m



Assalê mou  
'alaykoum wa  
raHmatoullâh



Wa 'alaykoum  
assalê m wa  
raHmatoullâhi wa  
barakê touh



J'écris dans les bulles : assalê mou 'alaykoum

يُسَلِّمُ الرَّاَكِبُ عَلَی الْمَاشِي

Celui qui conduit salue en premier celui qui marche



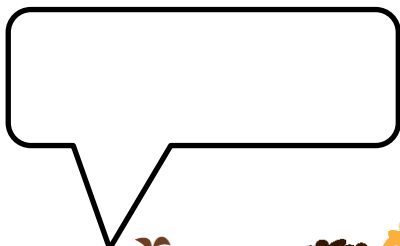
يُسَلِّمُ الْمَاشِي عَلَی الْقَاعِدِ

Celui qui marche salue en premier celui qui est assis.



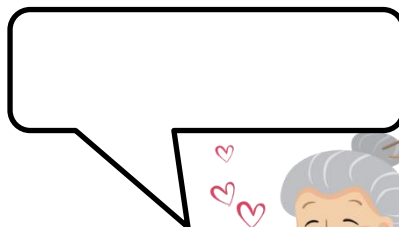
يُسَلِّمُ الْقَلِيلُ عَلَی الْكَثِيرِ

Le groupe le moins nombreux salue en premier le groupe le plus nombreux



يُسَلِّمُ الصَّغِيرُ عَلَی الْكَبِيرِ

Le plus jeune salue en premier la personne plus âgée que lui



لا أُسَلِّمُ عَلَى مَنْ

Je ne dis pas « assalê mou 'alaykoum » quand la personne

يُؤَدِّنُ

fait l'appel à la prière



يُصَلِّي

prie



يَقْرَأُ الْقُرْآنَ

récite ou lit le Coran



يَنَامُ

dort



يَسْتَحِمْ

prend sa douche



يَكُونُ فِي الْخَلَاءِ

est aux toilettes



# حَدِيثٌ عَنِ الْغَرْسِ

## Hadith sur la plantation



قال رسول الله ﷺ :

« مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَغْرِسُ غَرْسًا إِلَّا كَانَ مَا أَكَلَ مِنْهُ لَهُ صَدَقَةٌ ، وَمَا سُْرِقَ مِنْهُ لَهُ صَدَقَةٌ ، وَلَا يَرْزُوهُ أَحَدٌ إِلَّا كَانَ لَهُ صَدَقَةٌ . »

رواه مُسْلِمٌ



le Prophète ﷺ a dit :

« Tout musulman qui plante un arbre duquel mange un être humain ou un animal aura une aumône à son compte, et tout ce qui lui en sera volé aussi lui sera compté comme aumône, et tout ce qui peut attaquer son arbre lui sera compté comme aumône »



Rapporté par Mouslim



أَضَعُ عَلَامَةً عَلَى الْمَوَاقِفِ الَّتِي تُكْسِبُنِي حَسَنَاتٍ

Je coche les choses qui vont m'apporter des récompenses

غَرَسْتُ غَرْسًا فِي حَدِيقَتِنَا

J'ai planté des plantes et arbres dans notre jardin



أَخِي الصَّغِيرُ أَفْسَدَ بَعْضَ نَبَاتَاتِي

Mon petit frère en a abîmé quelques unes de mes plantes



كُلُّ أُسْرَتِي يَقْطِفُونَ وَ يَأْكُلُونَ مِنْ ثَمَارِهِ

Toute la famille récolte et mange les fruits



ابْنُ جِيرَانِنَا أَكَلَ مِنْ ثَمَارِهِ دُونَ أَنْ يَسْتَأْذِنَنِي

Le fils de notre voisin en a pris sans demander ma permission



الْخَرُوفُ أَكَلَ بَعْضَهَا أَيْضًا

Le mouton a pu manger quelques unes aussi

اَكْتُبُ الْكَلِمَاتِ فِي مَكَانِهَا الْمُنَاسِبِ

J'écris les mots au bon endroit

7

أَوْرَاقٌ جِدْعٌ غُصْنٌ جُذُورٌ

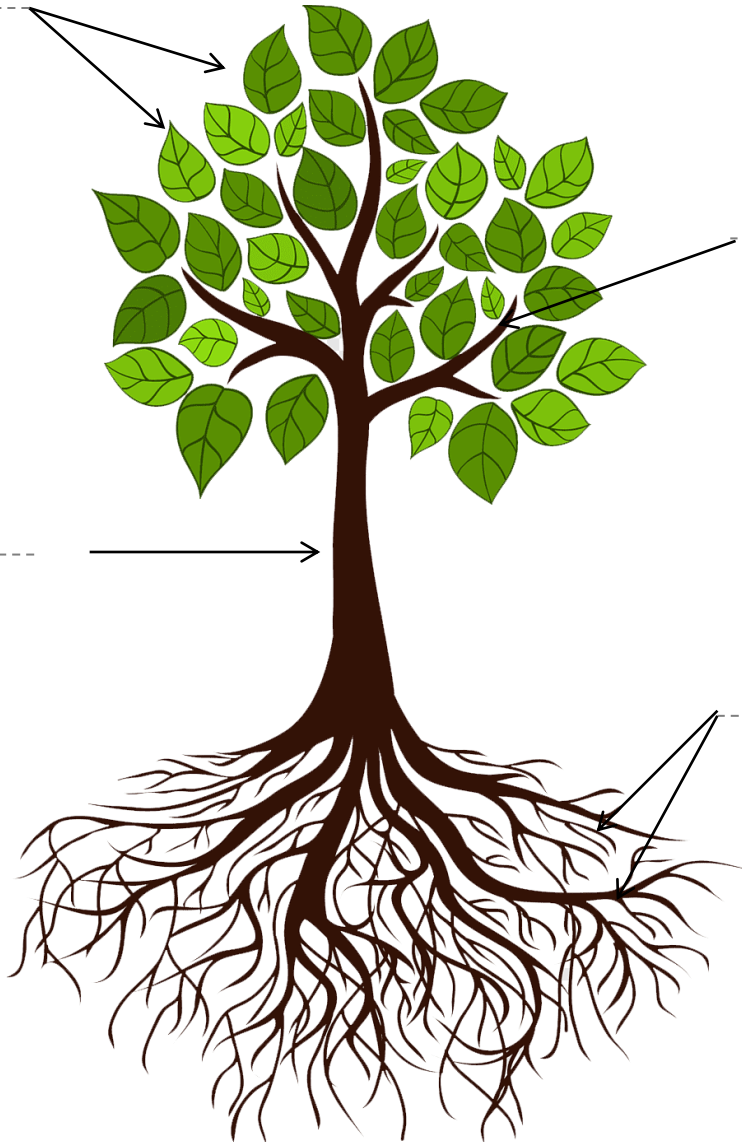


ص ن غ

ر أ و ق ا

ع ذ ج

ذ ر و ج

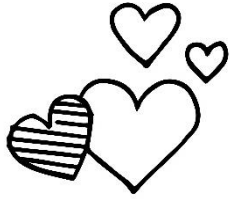


أَجِدُ الْفَوَاقِقَ السَّبْعَةَ  
Je trouve les sept différences

8



أَحِبُّ الصَّلَاةَ



J'aime la prière

# الصَّلَاةُ

## La prière

الْمُسْلِمُ يُصَلِّي خَمْسَ صَلَوَاتٍ مَفْرُوضَةٍ كُلَّ يَوْمٍ.

نُصَلِّي كُلَّ صَلَاةٍ فِي وَقْتِهَا.

نُصَلِّي بِتَرْكِيزٍ وَخُشُوعٍ لِلَّهِ.

Le musulman prie cinq prières obligatoires tous les jours.  
Chaque prière doit être faite en son temps.  
On prie avec concentration et humilité devant le Créateur.

أَرْسُمُ دَائِرَةً حَوْلَ مَنْ يُصَلِّي

J'entoure ceux qui prient

1





أرْسُمْ دَائِرَةً حَوْلَ الْأَمَاكِنِ الَّتِي يُمَكِّنُنَا الصَّلَاةَ فِيهَا  
J'entoure les endroits dans lesquels on peut prier

2

On prie dans un endroit propre

نُصَلِّي فِي مَكَانٍ نَظِيفٍ



À côté des poubelles



Dans un parc



À la mosquée



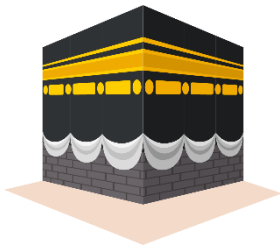
Dans un jardin



Devant une ferme



Dans les toilettes



À la Mecque



Dans la cuisine



Au bord de la mer

أرسم دائرة حول من يمكنه الصلاة بهذه الملابس  
Entoure ceux qui peuvent prier avec ces vêtements

3



أرسم دائرة حول أسماء الصلوات المفروضة  
Entoure les noms des prières obligatoires

4

العشاء

Al 'icha

الصبح

Assoubh

الوتر

Al witr

الظهر

adhdhouhr

الشفع

Achchaf'

المغرب

Al maghrib

العصر

Al 'asr

الضحى

adhdhouha

أرسم دائرة حول عدد ركعات كل صلاة  
Entoure le nombre de rak'ates pour chaque prière

5

المغرب

4 3 2

العصر

4 3 2

الصبح

4 3 2

أَرْبِطُ كُلَّ مَسْجِدٍ بِظِلِّهِ

Je relie chaque mosquée avec son ombre

6



أَشْطَبُ الْحَرْفَ الدَّخِيلَ وَ أَكْتُبُ الْكَلِمَةَ

Je barre la lettre intruse puis j'écris le mot

7



س و ج خ د



ا ز ذ ن أ

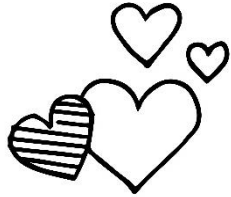


ج س م ذ د



ك ا ع غ ب ة

مَخْلُوقَاتُ اللَّهِ



Les créatures  
d'Allah

# خَلَقَ اللهُ

Les créatures d'Allah

خَلَقَنِي اللهُ فَأَحْسَنَ خَلْقِي

Allah m'a si bien créé

أَحِبُّ بِحَطِّ مُغَلَّقِ الْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ لِلصُّورَةِ

J'entoure les noms de ce qu'Allah m'a créé sous l'image

1



ذ ان

أذُن  
أُذُن  
أذن



ف ام

فَم  
فَم  
فَم



د ي

يَد  
يَد  
يَد



ل ان س

لِسَان  
لِسَان  
لِسَان



ف ان

فَأَنْفٍ  
أَنْفٍ  
أَنْفٍ



س ر ا

رَأْسٍ  
رَأْسٍ  
رَأْسٍ

أَرْبِطُ : خَلَقَ اللهُ لِي ... كَيْ ...  
Je relie : Allah m'a créé ... pour ...

2



## الْحَمْدُ لِلَّهِ

J'ai des yeux الحمد لله 

Et une bouche الحمد لله 

J'ai un nez الحمد لله 

Des oreilles الحمد لله 

J'ai une main الحمد لله 

Et des doigts الحمد لله

Pour tout ça الحمد لله

Moi je dis سبحان الله





## سورة النور الآية 45

وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِنْ مَاءٍ فَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى بَطْنِهِ وَ مِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى رِجْلَيْنِ وَ مِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى أَرْبَعٍ يَخْلُقُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

Et Allah a créé d'eau tout animal. Il y en a qui marchent sur le ventre, d'autres marchent sur deux pattes, et d'autres encore marchent sur quatre. Allah crée ce qu'il veut et Allah est Omnipotent.

خَلَقَ اللَّهُ ...

Allah a créé ...



... الْحَمَامَةَ وَ جَعَلَ لَهَا أَجْنَحَةً لِتَطِيرَ

... le pigeon et lui a donné des ailes pour voler



الْأَسَدَ وَ جَعَلَ لَهُ أَرْجُلًا (قَوَائِمَ) لِيَمْشِيَ بِهَا

... le lion et lui a donné des pattes pour marcher



التُّعْبَانَ وَ جَعَلَهُ قَادِرًا عَلَى أَنْ يَرْحَفَ

... le serpent et l'a rendu capable de ramper

أرْسُمْ دَائِرَةً حَوْلَ ...  
J'entoure les ...

3

Animaux qui volent



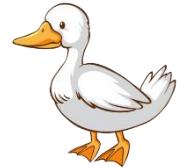
الْحَيَوَانَاتُ الَّتِي تَطِيرُ



Animaux qui marchent



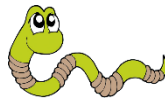
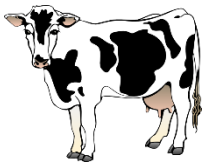
الْحَيَوَانَاتُ الَّتِي تَمْشِي



Animaux qui rampent



الْحَيَوَانَاتُ الَّتِي تَرْحَفُ





أرسم دائرة حول : كيف يتنقل كل حيوان ؟  
J'entoure : Comment se déplace chaque animal ?

4



يَطِيرُ

يَمْشِي

يَزْحَفُ



يَطِيرُ

يَمْشِي

يَزْحَفُ



يَطِيرُ

يَمْشِي

يَزْحَفُ



يَطِيرُ

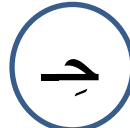
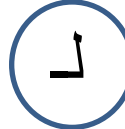
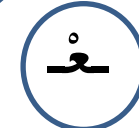
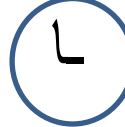
يَمْشِي

يَزْحَفُ

أربط الكلمة بحروفها

Je relie le mot avec ses lettres

5



أكتب الكلمة ثم أربطها بصورتها

J'écris le mot puis je le relie à son image

6



..... = ث ع ل ب



..... = غ ر ا ب



..... = د ي ك

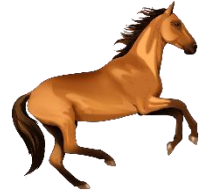
خَلَقَ اللهُ لِكُلِّ وَاحِدٍ غِذَاءَهُ الْمُنَاسِبَ لَهُ

Allah a créé pour chacun la nourriture qui lui convient

أَرْبَطُ كُلَّ وَاحِدٍ بِغِذَائِهِ الَّذِي خَلَقَهُ اللهُ لَهُ

Je relie chacun à sa nourriture qu'Allah lui a créé

7



أَرْتِبُ الْكَلِمَاتِ لِأَحْصُلَ عَلَى جُمْلَةٍ

Je remets les mots dans l'ordre pour former une phrase

8

الْأَسَدُ

اللَّحْمَ

يَأْكُلُ

يَأْكُلُ

الْحِصَانُ

الْعُشْبَ

## خَلَقَ اللهُ ...

خَلَقَ اللهُ الْمَلَائِكَةَ مِنْ نُورٍ.  
الْمَلَائِكَةُ يُطِيعُونَ اللَّهَ وَ لَا يَعْصُونَهُ أَبَدًا وَ يُحِبُّونَ أَنْ يُطِيعَ  
النَّاسُ جَمِيعًا اللهُ عَزَّ وَ جَلَّ.  
الْمَلَائِكَةُ يَرَوْنَنَا وَ لَكِنَّا لَا نَرَاهُمْ.  
خَلَقَ اللهُ لِلْمَلَائِكَةِ أَجْنَحَةً. مِنْ الْمَلَائِكَةِ مَنْ لَهُ جَنَاحَانِ وَ مِنْهُمْ  
مَنْ لَهُ ثَلَاثَةٌ وَ مِنْهُمْ مَنْ لَهُ أَرْبَعَةٌ وَ مِنْهُمْ مَنْ لَهُ أَكْثَرُ.  
يُمْكِنُ أَنْ يَظْهَرَ الْمَلَائِكَةُ فِي صُورَةِ إِنْسَانٍ إِنْ أَرَادَ اللهُ ذَلِكَ.

سَيِّدُنَا جِبْرِيلُ مِنَ الْمَلَائِكَةِ وَ ظَهَرَ فِي صُورَةِ بَشَرٍ لِلسَّيِّدَةِ  
مَرْيَمَ وَ هِيَ فِي الْمَحْرَابِ وَ كَانَ يَأْتِي لَهَا بِالطَّعَامِ.  
سَيِّدُنَا جِبْرِيلُ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ الْوَحْيَ لِلرُّسُلِ وَ الْأَنْبِيَاءِ : سَيِّدُنَا  
مُحَمَّدٌ وَ سَيِّدُنَا عِيسَى وَ سَيِّدُنَا دَاوُدَ.

مِيكَائِيلُ هُوَ الْمَلَكُ الْمُكَفَّفُ بِالْأَمْطَارِ وَ النَّبَاتِ.  
إِسْرَافِيلُ هُوَ الْمَلَكُ الْمُكَفَّفُ بِالنَّفْخِ فِي الصُّورِ لِيُبْعَثَ الْمَوْتَى.

لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنَّا مَلَكَانِ : مَلَكٌ عَلَى الْيَمِينِ وَ مَلَكٌ عَلَى الْإِسَارِ  
يَكْتُبَانِ أَعْمَالَنَا.

## Allah a créé ...

Allah a créé les anges de lumière.

Les anges obéissent à Dieu et ne font jamais de mal et aiment que tout le monde obéisse à Dieu.

Les anges nous voient et nous ne pouvons pas les voir.

Dieu a créé des ailes aux anges. Certains anges ont deux ailes, d'autres en ont trois, d'autres en ont quatre, et certains peuvent en avoir beaucoup plus.

Un ange peut se présenter en être humain aux hommes si Dieu le souhaite.

L'ange Gabriel (Jibril) s'est présenté à Marie en homme qui lui apporte la nourriture quand elle était au service des lieux saints.

C'est l'ange Gabriel qui révélait le message de Dieu à ses prophètes, comme par exemple : Le Prophète Mouhammad (paix et bénédiction sur lui), Jésus (le prophète 'Issa), David (le prophète Dawoûd) ...

Mikaël est l'ange qui est chargé de la pluie et des plantes.

Israfil est l'ange qui est chargé de souffler dans la Trompe le jour de la résurrection.

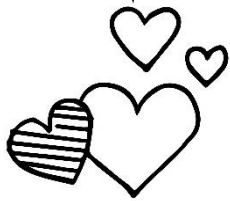
Il y a aussi deux anges pour chaque personne qui notent tout ce qu'elle fait. Un ange sur la droite et un ange sur la gauche.

أَرْسُمْ دَائِرَةً حَوْلَ مَنْ يَعْمَلُونَ أَعْمَالًا تُحِبُّهَا الْمَلَائِكَةُ

9



مِنْ آدَابِ الْمُسْلِمِ



Bonnes  
manières du  
musulman

# آدابُ الْمَسْجِدِ

Bon comportement à la mosquée

## فِي الْمَسْجِدِ

A la mosquée



أُصَلِّي

Je prie



أَقْرَأُ الْقُرْآنَ

Je lis le Coran



أَنْزَعُ حِذَائِي

J'enlève mes chaussures



أَقْرَأُ كِتَابًا نَافِعًا عَنِ الْإِسْلَامِ

Je lis un bon livre sur l'islam



أُسَاهِمُ فِي نِظَافَةِ الْمَسْجِدِ

Je participe à la propreté de la mosquée



أُسَبِّحُ

Je fais tasbeih



أَتَعَلَّمُ

Je suis des cours



أَدْعُو اللَّهَ

Je fais des douas (invocations)

أَشْطَبُ مَا لَا يَلِيْقُ بِالْمَسْجِدِ

Je barre ce que je ne devrai pas faire à la mosquée

1



أَتَشَاَجِرُ

Je me bagarre



أَدْعُو

Je fais des invocations



أُصَلِّي

Je prie



أَتَعَلَّمُ الْعَرَبِيَّةَ

J'apprends l'arabe



أَحْفَظُ الْقُرْآنَ مَعَ مَجْمُوعَاتِ التَّحْفِيزِ

J'assiste aux groupes  
d'apprentissage du Coran



أَتَوَضَّأُ

Je fais mes ablutions



أَبْقَى بِحِذَائِي

Je garde mes chaussures



أَتَبَرَّعُ بِصَدَقَةٍ

Je donne sadaqa



أرسم دائرة حول الكلمة المناسبة للصورة

2

J'entoure le mot qui décrit l'image



أَسَلِّي

أَدْعُو

أَتَحَلَّمُ

مَسْجِدٌ

أُضَلِّي

أَدْعُو

أَتَعَلَّمُ

مَسْجِدٌ

أَصَلِّي

أَدْعُو

أَنْعَلُمُ

مَسْجِدٌ

أرسم دائرة حول من يمكنهم الذهاب إلى المسجد بهذه الملابس

3

J'entoure ceux qui peuvent aller à la mosquées avec ces vêtements



أَجِدُ الْفَوَاقِقَ السَّبْعَةَ  
Je trouve les sept différences

4



# آدابٌ مَعَ الْمُسْلِمِ / الْمُسْلِمَةِ

Bon comportement envers le musulman/la musulmane

إِذَا مَرَضَ أَوْ زُوْرُهُ

S'il tombe malade je lui rends visite



أُسَلِّمُ عَلَيْهِ حِينَ أَلْقَاهُ

Je le salue dès que je le vois



وَ إِذَا سَلَّمَ عَلَيَّ أَوْ لَا أَرُدُّ السَّلَامَ

Et s'il me salue en premier je lui répons

إِذَا عَطَسَ وَ قَالَ : الْحَمْدُ لِلَّهِ. أَقُولُ لَهُ :  
يَرْحَمُكَ اللَّهُ.  
وَ هُوَ يُجِيبُ : يَهْدِيكُمُ اللَّهُ وَ يُصَلِّحُ بِأَلْكُمُ.

S'il éternue et dit : Al Hamdoulillêh,  
je lui dis : yarhamoukallah.  
Et lui répond : yahdîkoumoullâhou wa  
youSliHou bêlakoum.



إِذَا دَعَانِي أُجِيبُ دَعْوَتَهُ

S'il m'invite, j'accepte son invitation



أُسَاعِدُهُ

Je l'aide



أَوْ أَسِيهِ

Je le console



أَرْسُمُ دَائِرَةً حَوْلَ مَا قَدْ أَفْعَلُهُ لِلْمَرِيضِ لِأُخَفِّفَ عَنْهُ

J'entoure ce que je peux faire pour un malade pour le soulager



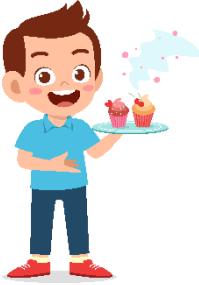
أَقْدِمُ لَهُ هَدِيَّةً تُفْرِحُهُ

Je lui offre quelque chose qui lui fait plaisir



أَدْعُو لَهُ بِالشِّفَاءِ

Je prie Allah qu'Il le guérisse



أُحْضِرُ لَهُ مَا يَشْتَهِيهِ

Je lui apporte ce qu'il a envie de manger



أُسَاعِدُهُ

Je l'aide



أَشْجِعُهُ عَلَى تَنَاوُلِ دَوَائِهِ

Je l'encourage à prendre ses médicaments



أَتَسَبَّبُ فِي الضَّجِيجِ مِنْ حَوْلِهِ

Je fais du bruit à côté de lui

# آدابٌ مَعَ الضُّيُوفِ

Bon comportement avec ses invités

قال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ : ” مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ  
وَ الْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ“ . رواه مسلم

Le prophète Mouhammad ﷺ a dit : « Celui qui croit en Allah et au jour du jugement dernier qu'il reçoive généreusement son hôte ». Rapporté par Mouslim

أَفْرَحُ بِقُدُومِهِمْ وَ أَسْتَقْبِلُهُمْ بِبِشَاشَةٍ

Je montre ma joie et je les accueille chaleureusement



أُقَدِّمُ لَهُمْ أَحْسَنَ مَا عِنْدِي مِنَ الطَّعَامِ

Je leur présente du mieux que je possède de nourriture



مَاذَا يُمَكِّنُنِي أَنْ أَفْعَلَ مَعَ ضَيْوْفِي؟ أَضَعُ عِلَامَةً  
Qu'est-ce que je peux faire avec mes invités ? Je coche

1



نَقْرَأُ الْقُرْآنَ

On lit le Coran



الْعَبُّ مَعَهُمْ

Je joue avec eux



لَا أَتَقَاسَمُ الْعَابِي مَعَهُمْ فَهِيَ لِي  
Je ne partage pas mes jouets avec  
eux, ils sont à moi.



نَقْرَأُ قِصَصًا مُسَلِّيَةً

On lit des histoires amusantes



نَقُومُ بِبَعْضِ الْأَشْغَالِ الْيَدَوِيَّةِ

On fait des activités manuelles



أَتَسَاجَرُ مَعَهُمْ

Je me dispute avec eux

سَأَقْدِمُ لِضَيْوْفِي سَلَاتٍ مِّنَ الْفَوَاكِهِ. أَيُّ هَذِهِ السَّلَاتِ أُقَدِّمُهَا ؟

Je vais servir des paniers de fruits à mes invités. Lesquels je  
peux prendre ?

2



# آدابٌ مَعَ الْجِيرَانِ

Bon comportement avec ses voisins

قال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ : ” مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَ الْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُحْسِنِ إِلَى جَارِهِ “ . رواه مسلم

Le prophète Mouhammad ﷺ a dit : « Celui qui croit en Allah et au jour du jugement dernier qu'il fasse du bien à son voisin ». Rapporté par Mouslim

Avec nos voisins

مَعَ جِيرَانِنَا



On s'aide  
نُسَاعِدُ بَعْضُنَا



On prend soin de notre quartier  
نَعْتَنِي بِحَيَاتِنَا



On s'offre de bonnes choses  
نَنْهَادِي

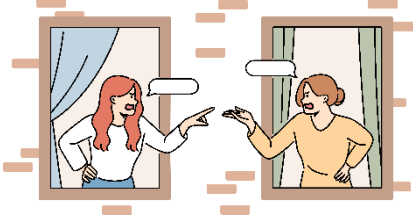


On se respecte  
نَحْتَرُّمُ بَعْضُنَا



أَضَعُ عَلامَةً عَلَى النَّصْرَفَاتِ الْحَسَنَةِ مَعَ الْجَارِ  
Je coche les bons comportements avec le voisin

1



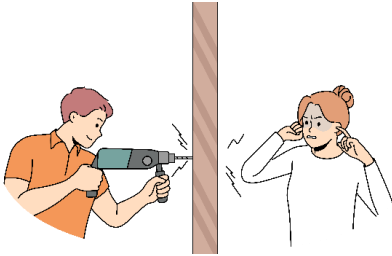
نَتَشَاجَرُ مَعَ جِيرَانِنَا

On se dispute avec nos voisins



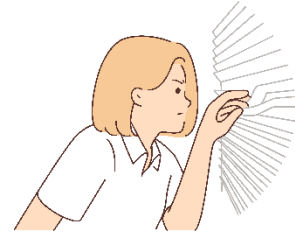
أَتَعَاوَنُ مَعَ الْجِيرَانِ لِتَنْظِيفِ حَيَّاتِنَا

Je contribue avec mes voisins pour garder  
notre quartier propre



أُرْ عَجِبُهُم بِالضَّجِيجِ وَ لَا أُبَالِي

Je les embête avec du bruit sans me  
soucier



أَتَجَسَّسُ عَلَى جِيرَانِي

J'espionne mes voisins



أَلْقِي الْقَمَامَةَ أَمَامَ مَنْزِلِهِمْ

Je jette des ordures devant leur maison



أُزُورُ جَارِي إِذَا مَرِضَ

Si mon voisin tombe malade je lui  
rends visite

أَرْبِطُ كُلَّ مَنْزِلٍ بِظِلِّهِ

Je relie chaque maison avec son ombre

2



أَشْطَبُ الْكَلِمَاتِ الْمُخْتَلَفَةَ عَنِ النَّمُودَجِ

Je barre les mots qui ne sont pas identiques au modèle

3

جيران جيراز

حيران

جيران

جيران

جران

جيزان

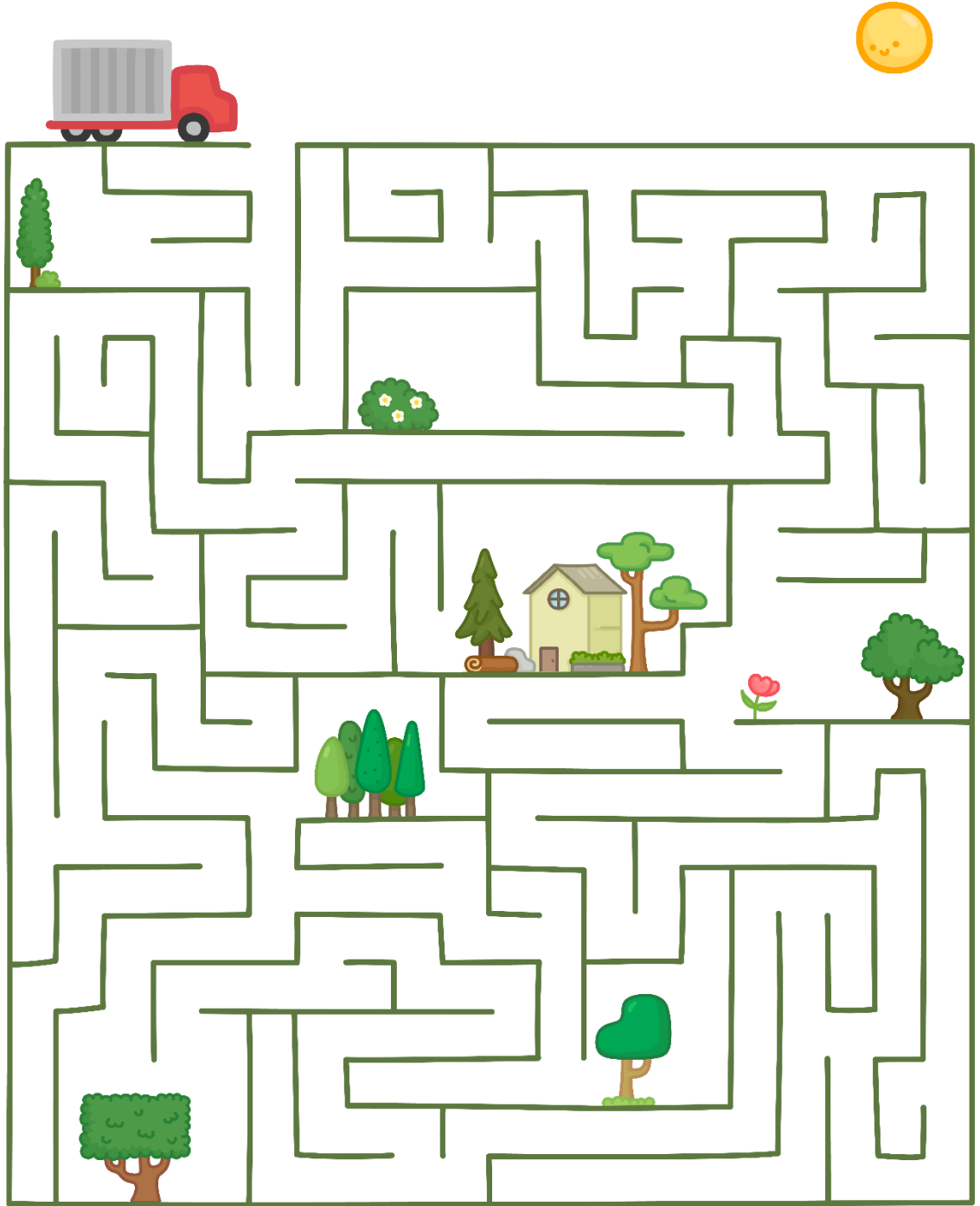
جيران جبران

جدران

أُسَاعِدُ الشَّاحِنَةَ لِتَصِلَ إِلَى بَيْتِ جَارِنَا

J'aide le camion pour arriver à la maison de notre voisin

4





قال رسول الله ﷺ :

« تَبَسُّمُكَ فِي وَجْهِ أَخِيكَ لَكَ صَدَقَةٌ ».

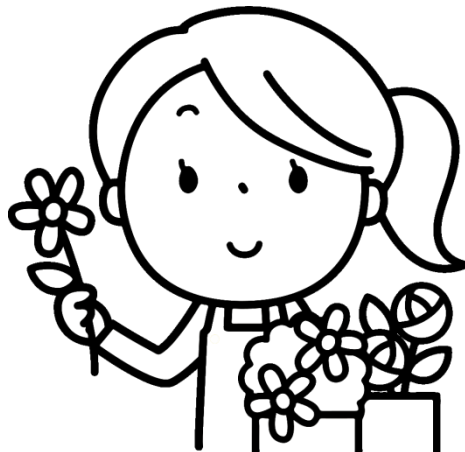
رواه التِّرْمِذِي



Le Prophète ﷺ a dit :

« Ton sourire au visage de ton frère  
est une aumône pour toi »

Rapporté par Attirmidhî



# آدَابُ مَعَ الْوَالِدَيْنِ

Bon comportement envers les parents

جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ ، مَنْ أَحَقُّ النَّاسِ بِحُسْنِ صَحَابَتِي؟ قَالَ: « أُمُّكَ » قَالَ: ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ: « أُمُّكَ » ، قَالَ: ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ: « أُمُّكَ » ، قَالَ: ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ: « أَبُوكَ » ،  
مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ

Un homme vint chez le Messager de Dieu ﷺ et lui dit: « O Messager de Dieu! Quel est celui qui mérite le plus que je lui tienne bonne compagnie ? » Il dit: « Ta mère ». Il dit : « et qui encore ? ». Il dit : « Ta mère ». Il dit : « et qui encore ? ». Il dit : « Ta mère ». Il dit : « et qui encore ? ». Il dit : « Ton père ».

Hadith ayant reçu le consensus.



أَضَعُ عَلامَةً عَلَى الأَعْمَالِ الَّتِي تَقُومُ بِهَا أُمِّي لِأَجْلِي

Je coche les choses que ma mère fait pour moi

1



تُؤَسِّئِنِي عِنْدَمَا أَكُونُ حَزِينًا

Elle me console quand je suis triste



رَعَّتْنِي مُنْذُ كُنْتُ صَغِيرًا

Elle a toujours pris soin de moi depuis tout-petit



تَأْخُذُنِي عِنْدَ الطَّيِّبِ وَ تُطَمِّئُنِي

Elle m'accompagne chez le médecin et me rassure



تَفَلِّقُ عَلَيَّ عِنْدَمَا أَمْرَضُ وَ تَرْعَانِي

Elle s'inquiète pour moi quand je suis malade et prend soin de moi



تُحَضِّرُ لِي طَعَامًا لَذِيذًا

Elle me prépare de la bonne nourriture



تَقْرَأُ لِي قِصَصًا جَمِيلَةً

Elle me lit de belles histoires

أَضَعُ عَلامَةً عَلَى الأَعْمَالِ الَّتِي يَفْعَلُ بِهَا أَبِي لِأَجْلِي

Je coche les choses que mon père fait pour moi

2



يَحْضُنُنِي

Il me fait des câlins



يُعَلِّمُنِي الأَعْبَابَ جَدِيدَةً

Il m'apprend de nouveaux jeux



يَلْعَبُ مَعِي

Il joue avec moi



يَرْوِي لِي قِصَصًا جَمِيلَةً

Il me raconte de belles histoires



يُؤَسِّئِنِي

Il me console



يُسَاعِدُنِي فِي وَاِجْبَاتِي

Il m'aide dans mes devoirs

أَشْطَبُ مَا لَا يَنْبَغِي أَنْ أَعْلَهُ مَعَ أَبِي وَ أُمِّي

Je barre ce qui ne convient pas de faire à mes parents

3



أَصْرُخُ وَ أَتْعِبُهُمَا

Je pleure et crie et je suis inconsolable



إِذَا غَضِبْتُ لَا أَكَلِمُهُمَا

Je boude et je ne leur parle pas quand je suis fâché



أَسْمَعُ كَلَامَهُمَا وَ أَتَكَلَّمُ بِأَدَبٍ حَتَّىٰ إِنْ غَضِبَا عَلَيَّ

Je les écoute et leur parle doucement même quand ils me grondent



إِذَا غَضِبْتُ لَا أَتَكَلَّمُ بِرَفْقٍ

Quand je suis en colère je ne leur parle pas doucement



أَهْدِيهِمَا مَا يُسْعِدُهُمَا

Je leur offre ce qui leur fait plaisir



أَتَشَاجَرُ مَعَ إِخْوَتِي وَ أَتْعِبُهُمَا

Je me dispute avec mes frère et sœur et je les fatigue



## آدَابُ مِنَ السُّنَّةِ

Bonnes habitudes de la sounnah

كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَبْدَأُ بِالْيَمِينِ فِي الْأَكْلِ  
وَالشُّرْبِ وَدُخُولِ الْمَسْجِدِ وَالْخُرُوجِ مِنَ الْخَلَاءِ وَاللِّبَاسِ  
وَالْمُصَافَحَةِ.

Le Prophète ﷺ aimait toujours commencer par la droite en mangeant, buvant, entrant à la mosquée, sortant des toilettes, s'habillant et serrant la main en saluant.

أَنَا ❤️ الرَّسُولَ ﷺ

فَأَنَا أُقَلِّدُهُ

J' ❤️ le Prophète ﷺ

Je fais comme lui

أَحَبُّ النَّبِيِّ ﷺ وَ لِأَفْعَلٍ مِثْلَهُ :

J'aime le Prophète ﷺ et pour faire comme lui



أَشْرَبُ بِيَمِينِي

Je bois avec la main droite



أَكُلُ بِيَمِينِي

Je mange avec la main droite



أَنَاؤُ عَلَى شِقِّي الْأَيْمَنِ

Je dors sur mon côté droit



أَبْدَأُ بِيَمِينِي فِي الْوُضُوءِ

Je commence par la droite dans mes ablutions



أَصَافِحُ بِيَدِي الْيُمْنَى

Je salue avec la main droite



أُقَدِّمُ رِجْلِي الْيُمْنَى عِنْدَ دُخُولِ الْمَسْجِدِ

J'entre à la mosquée en avançant le pied droit

أَضَعُ عَلامَةً لِكُلِّ طِفْلِ طَبَّقَ السُّنَّةَ

Je coche les situations où l'enfant a suivi la sounna

1



أَكْمِلْ كِتَابَةَ الْحُرُوفِ النَّاقِصَةِ لِأَسْمَاءِ الْأَصَابِعِ وَ أَحْفَظْهَا  
J'écris les lettres manquantes aux noms des doigts puis je  
les apprends

إِبْهَام

سَبَّابَة

وَسْطَى

بَنْصَر

خَنْصَر

وَسْطَى.....بِ

بِ.....بَنْصَر

سَبَّابَة.....بِ

خَنْصَر.....بِ

إِبْهَام.....بِ



أَرِبْطُ بِالْيَمْنَى مَا أَفْعَلُهُ بِالْيَمْنَى وَ بِالْيَسْرَى مَا أَفْعَلُهُ بِالْيَسْرَى  
Je relie à la droite ce que je fais avec la droite et par la gauche  
ce que je fais par la gauche



# آدَابُ الْأَكْلِ

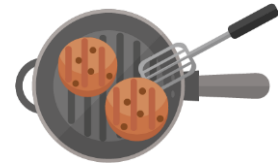
1- نَجْتَمِعُ لِلْأَكْلِ مَعَ بَعْضِنَا الْبَعْضَ لِتَزِيدَ الْبَرَكَةُ.

1- On se réunit tous pour manger ensemble, car cela nous donne plus de bénédiction : « barakah ».



2- لَا نَأْكُلُ إِلَّا الطَّعَامَ الْحَلَالَ

2- On ne mange que la nourriture « Halal »



3- On dit « Bismillêh » avant de manger.

3- نُسَمِّي اللَّهَ قَبْلَ الْأَكْلِ



4- لَا أَنْفُخُ فِي الطَّعَامِ وَ هُوَ سَاخِنٌ بَلْ أَنْتَظِرُ حَتَّى يَبْرَدَ وَ لَا أَكُلُهُ سَاخِنًا.

4- Je ne souffle pas si le repas est trop chaud, et je ne le mange pas quand il est encore chaud, j'attends qu'il tiédisse un peu.



5- Je mange avec la main droite.

5- آكُلُ بِالْيَمِينِ.



6- لَا أَعِيبُ الطَّعَامَ، إِذَا أُعْجِبَنِي أَكَلْتُ، وَ إِنْ لَمْ يُعْجِبْنِي لَا أَكُلُ.

6- Je ne montre pas de mépris ou dégoût à la nourriture, si j'aime bien j'en mange et si je n'aime pas je la laisse.



7- إِذَا نَسِيتُ قَوْلَ "بِسْمِ اللَّهِ" قَبْلَ الْأَكْلِ، أَقُولُ فِي أَثْنَائِهِ : بِسْمِ اللَّهِ أَوَّلُهُ وَ آخِرُهُ

7- Si j'ai oublié de dire « Bismillêh » avant de manger, alors je peux dire au milieu du repas « Bismillêhi awwaloulou wâ êkhirouhou »

8- إِذَا نَاوَلْتُ طَعَامًا أَوْ شَرَابًا لِلْآخَرِينَ فَأُناوِلُ لِأَكْبَرِ الْجَالِسِينَ سِنًّا ثُمَّ الْأَيْمَنُ فَالْأَيْمَنُ.

8- Si j'ai à servir à manger ou boire, je commence par les plus âgés à table, ensuite je sers ceux qui sont sur ma droite ...

9- إِذَا سَقَطَ شَيْءٌ مِنَ الطَّعَامِ آخُذُهُ وَ أَنْظِفُهُ وَ أَكُلُهُ.

9- Si de la nourriture tombe je la prends, je la nettoie et je la mange.

10- أَخْتِمُ طَعَامِي بِحَمْدِ اللَّهِ وَ أَنْظِفُ فَمِي وَ أَسْنَانِي.

10- Je finis par remercier Allah en disant : « Al Hamdou liLlêh » et je me lave la bouche et je me brosse les dents.

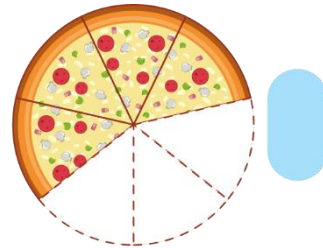
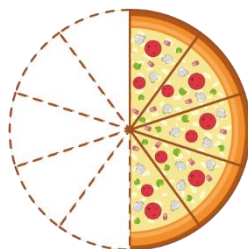
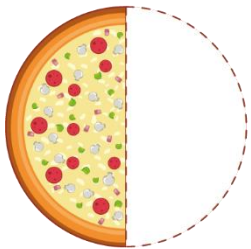
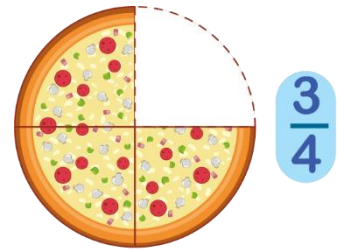
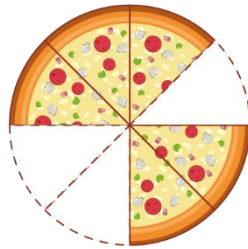
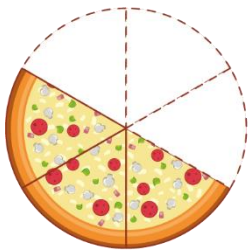
أَشْطَبُ الْأَعْمَالَ الَّتِي لَا تَلِيْقُ بِأَدَابِ الطَّعَامِ  
Je barre ce qui ne fait pas partie des bonnes manières aux repas

1



أَكْتُبُ الْأَعْدَادَ فِي شَكْلِ كُسُورٍ  
J'écris les nombres pour obtenir des fractions

2



## حَيَوَانَاتٌ يَحِلُّ أَكْلُهَا

Animaux dont il est permis de consommer la viande



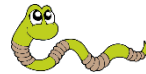
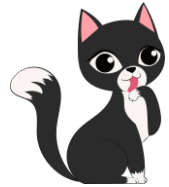
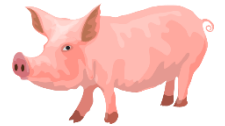
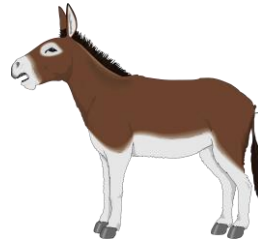
لِيَكُونَ أَكْلُ لَحْمِ هَذِهِ الْحَيَوَانَاتِ الْمُبَاحَةِ حَلَالًا يَجِبُ أَنْ تُذْبِحَ وَ يُذَكَّرَ  
عَلَيْهَا اسْمُ اللَّهِ مَا عدا حيوانات البحر

Mais pour que leur viande soit **halal** il faut que l'animal soit **égorgé** et que l'on prononce le **nom d'Allah** (sauf les poissons et fruits de mer)



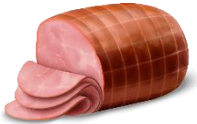
# حَيَوَانَاتٌ لَا يَحِلُّ أَكْلُهَا

Des animaux dont il est interdit de consommer la viande



Je relie chaque animal avec  
l'utilisation possible de sa viande

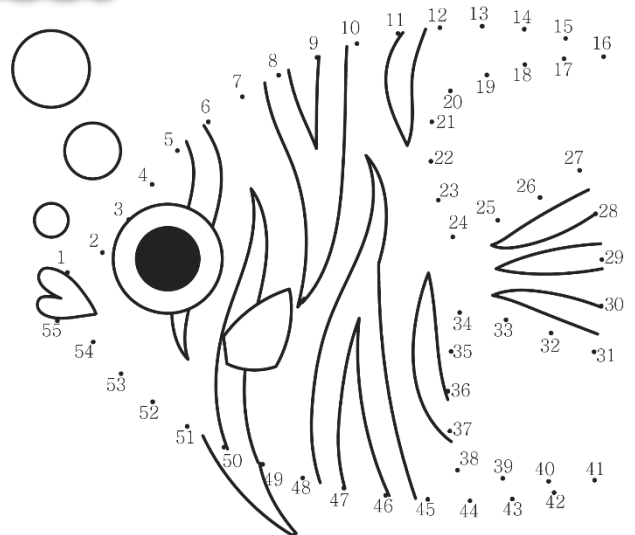
3



أَرْسَمُ

Je dessine

4



# آدَابُ الْمَرَضِ

Bon comportement en cas de maladie

عِنْدَمَا أَشْعُرُ بِأَلَمٍ أَضَعُ يَدِي الْيُمْنَى عَلَى مَوْضِعِ الْأَلَمِ وَ أَقُولُ :

Quand j'ai mal, je mets la main droite là où j'ai mal et je dis :



بِسْمِ اللَّهِ

بِسْمِ اللَّهِ

بِسْمِ اللَّهِ

أَعُوذُ بِعِزَّةِ اللَّهِ وَ قُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجِدُ وَ أَحَازِرُ

7 مَرَّاتٍ 7 fois

ثمَّ أقرأُ الْفَاتِحَةَ Puis je lis la fêtiha

عِنْدَمَا يَمْرُضُ أَحَدٌ أَدْعُو لَهُ

Quand quelqu'un est malade je lui fais l'invocation suivante

أَسْأَلُ اللَّهَ الْعَظِيمَ رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ أَنْ يَشْفِيكَ

7 مَرَّاتٍ 7 fois



أَسْتَطُبُّ الْكَلِمَاتِ الْمُخْتَلَفَةَ عَنِ النَّمُودَجِ

Je barre les mots qui ne sont pas identiques au modèle

1

مريض

مريض

مريض

مريض

مريض

مرض

مريض

مريض

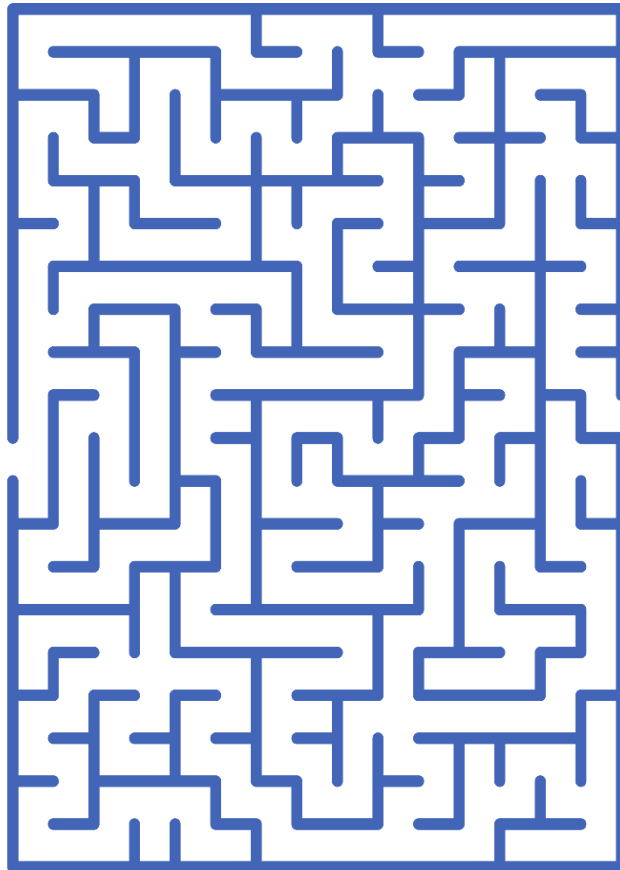
مرض

مريض

أَسَاعِدُ الطِّفْلَ لِيَجِدَ الطَّرِيقَ إِلَى الطَّيِّبِ

J'aide l'enfant à trouver le chemin pour aller chez le médecin

2



أَلْوَنُ وَ أَحْفَظُ

Je colorie et j'apprends

3

قال رسول الله ﷺ :

« لا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ  
مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ » .  
متَّفَق عليه

le Prophète ﷺ a dit :

« aucun d'entre vous ne peut se considérer  
comme croyant que s'il aime pour  
son frère ce qu'il aime pour lui-même. »

Ayant reçu le consensus



# قَوَاعِدُ الْإِسْلَامِ

## Les piliers de l'islam

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : « الْإِسْلَامُ : أَنْ تَشْهَدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ ، وَ تُقِيمَ الصَّلَاةَ ، وَ تُؤْتِيَ الزَّكَاةَ ، وَ تَصُومَ رَمَضَانَ ، وَ تَحُجَّ الْبَيْتَ إِنْ اسْتَطَعْتَ إِلَيْهِ سَبِيلًا » رَوَاهُ مُسْلِمٌ



Le Prophète ﷺ a dit : « L'Islam consiste à témoigner qu'il n'y a de dieu qu'Allah et que Mouhammad est le Messager d'Allah, à accomplir la prière, à s'acquitter de l'aumône légale (Zakât), à jeûner le mois de ramadan et à accomplir le Pèlerinage si tu en as les moyens. »

Rapporté par Mouslim

اَكْتُبْ كُلَّ رُكْنٍ فِي مَكَانِهِ

J'écris le nom de chaque pilier à sa place

1

الصَّلَاةُ      الزَّكَاةُ      الْحَجُّ      الشَّهَادَتَانِ      صَوْمُ رَمَضَانَ

①

L'attestation de la foi

②

Le pèlerinage

La prière

④

L'aumône légale

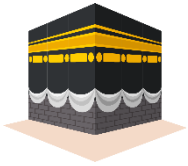
③

Le jeûne du Ramadan

أَرْبِطُ بِحَيْثُ

Je relie par un trait

2



Le pèlerinage



L'aumône  
légale



La prière



Le jeûne du  
Ramadan



5 fois par jour



Une fois par an



Une fois dans la vie  
(au moins)

أَرْبِطُ بِحَيْثُ بَيْنَ الرُّكْنِ وَ شَهْرِهِ

Je relie par un trait le pilier à son mois

3



Ramadan



Chawwêl



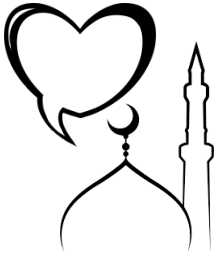
Dhoul Hijjah



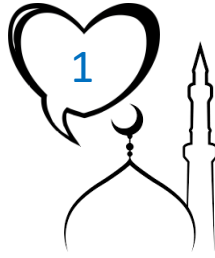
أَرْتَبُ الصَّلَوَاتِ الْمَفْرُوضَةَ

Je numérote les prières obligatoires dans l'ordre

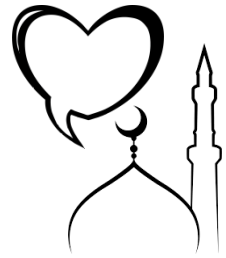
4



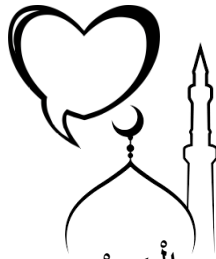
العِشَاءُ  
'ichê



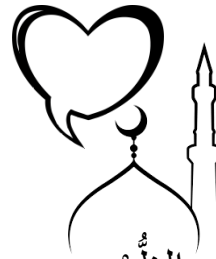
الصُّبْحُ  
SoubH



المَغْرِبُ  
maghrib



العَصْرُ  
'asr



الظُّهْرُ  
Dhouhr

مَا هِيَ السُّورَةُ الَّتِي نَقْرُؤُهَا فِي كُلِّ رَكْعَةٍ مِنْ صَلَوَاتِنَا

Quelle sourate lit-on dans chaque unité de prière

5

الفَاتِحَةَ

المَسَدَ

الْكَوْثَرَ

مَا آخِرُ مَا نَقُولُ مِنْ صَلَاتِنَا ؟

Par quelle phrase finit-on chaque prière ?

6

الْحَمْدُ لِلَّهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

اللَّهُ أَكْبَرُ

أَرْبِطُ بِمَا أَقُولُ وَقَتَّ

Je relie avec ce que je dis pendant

7

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى ♥

تَكْبِيرَةَ الْإِحْرَامِ ♥



اللَّهُ أَكْبَرُ ♥



الرُّكُوعَ



سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ ♥



السُّجُودَ



لُعْبَةُ الْفَوَارِقِ السَّبْعَةِ

Jeu des sept différences

8



# عِيدُ الْفِطْرِ

La fête de l'aïd al fitr

يَأْتِي عِيدُ الْفِطْرِ بَعْدَ انْتِهَاءِ شَهْرٍ

L'aïd al fitr arrive après la fin du mois de



1

رَجَبٍ سَعْبَانَ رَمَضَانَ سُؤَالَ

عِيدُ الْفِطْرِ هُوَ أَوَّلُ أَيَّامِ شَهْرٍ

Le jour de l'aïd al fitr est le premier du mois de



2

رَجَبٍ سَعْبَانَ رَمَضَانَ سُؤَالَ

سُنُنُ عِيدِ الْفِطْرِ

Les bonnes habitudes de l'aïd selon la sounna

1 On se lave



1 أَسْتَحِمُّ

2 On se parfume



2 أَتَعَطَّرُ

3 On met de beaux vêtements



3 أَلْبَسُ ثِيَابًا جَمِيلَةً

4 On prend le petit déjeuner



4 أَتَنَاوَلُ فَطُورَ الصَّبَاحِ

5 On va prier la prière de l'aïd



5 أُصَلِّي صَلَاةَ الْعِيدِ

أرتب سنن العيد

Je numérote les bonnes habitudes de l'aïd dans l'ordre

3



تَكْبِيرَاتُ الْعِيدِ : نَبَدُوْهَا مِنْ لَيْلَةِ عِيدِ الْفِطْرِ حَتَّى صَلَاةِ الْعِيدِ

Le takbîr du jour de l'aïd : on commence la veille du jour de l'aïd al fitr jusqu'au moment de la prière

الله أكبر الله أكبر

Allâhou akbar Allâhou akbar



4

لا إله إلا الله

Lê ilêha illa Allah

الله أكبر الله أكبر

Allâhou akbar Allâhou akbar

و لله الحمد

Wa liLêhil Hamd

أَبْحَثْ عَنِ الْكَلِمَاتِ فِي الشَّبَكَةِ  
Retrouve les mots suivants dans la grille



صدقة

رجب

هدية

شعبان

عيد

رمضان

مبارك

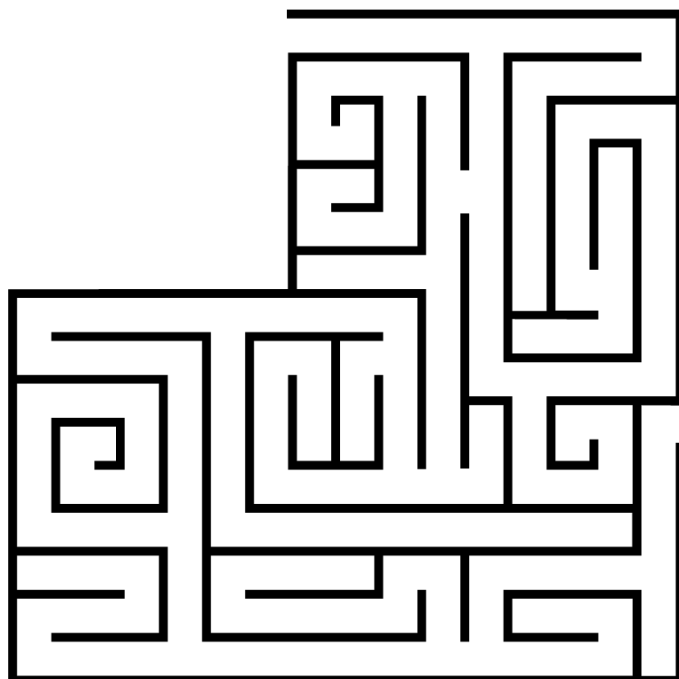
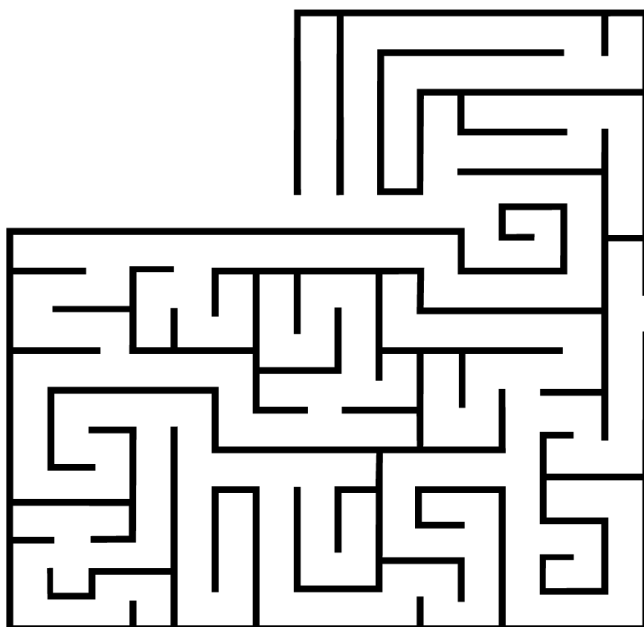
صيام

ه	ب	ش	ش	م	ص	ر
د	ي	ع	ع	ر	ي	خ
ي	ه	ب	ب	م	ا	ب
ا	د	ن	ا	ض	م	ر
ث	ي	ع	ن	ن	ب	ج
ص	ة	ق	د	ط	ر	ب
ك	ر	ا	ب	م	ك	ر

ساعدِ الأَطْفَالَ لِیَأْخُذُوا هَدِیَّةَ العَیدِ

Aide les enfants à rejoindre leur cadeau de l'aïd

6



# عِيدُ الْأَضْحَى

La fête de l'aïd al adha

يَأْتِي عِيدُ الْأَضْحَى فِي عَاشِرِ أَيَّامِ أَيِّ شَهْرٍ ؟  
L'aïd al adha c'est le 10 de quel mois ?



1

ذُو الْقَعْدَةِ      ذُو الْحِجَّةِ      رَمَضَانَ

## سُنُنُ عِيدِ الْأَضْحَى

Les bonnes habitudes de l'aïd selon la sounna

1 On se lave



1 أَسْتَجِمُّ

2 On se parfume



2 أَتَعَطَّرُ

3 On met de beaux vêtements



3 أَلْبَسُ ثِيَابًا جَمِيلَةً

4 On va prier la prière de l'aïd



4 أُصَلِّي صَلَاةَ الْعِيدِ

5 On mange de la viande de notre sacrifice



5 أَكُلُ مِنْ لَحْمِ خَرُوفِ الْعِيدِ

# أرتب سنن العيد

Je numérote les bonnes habitudes de l'aïd dans l'ordre

2












تَكْبِيرَاتُ الْعِيدِ : نَبْدُوهَا مِنْ لَيْلَةِ عِيدِ الْأَضْحَى حَتَّى ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ بَعْدَ يَوْمِ الْعِيدِ

Le takbîr du jour de l'aïd : on commence la veille du jour de l'aïd adha et on continue pendant les trois jours suivant le jour de l'aïd



الله أكبر الله أكبر

Allâhou akbar Allâhou akbar



3



لا إله إلا الله

Lê ilêha illa Allah



الله أكبر الله أكبر

Allâhou akbar Allâhou akbar



و لله الحمد

Wa liLêhil Hamd





أَعِيدُ رَسْمَ الْخُطُوطِ حَوْلَ الْأَيَّامِ الَّتِي نُوَاصِلُ فِيهَا تَكْبِيرَاتَ الْعِيدِ

Je repasse autour des jours où l'on continue à faire takbîr de l'aïd



9 dhoul Hijja (après le coucher du soleil)



10 dhoul Hijja

11 dhoul Hijja

12 dhoul Hijja

13 dhoul Hijja

14 dhoul Hijja

قَبْلَ يَوْمِ الْعِيدِ يَكُونُ يَوْمٌ عَرَفَةَ، مِنَ السَّنَةِ صِيَامُهُ وَ كَثْرَةُ الدُّعَاءِ طَوَالَ الْيَوْمِ.  
مِنَ الْأَدْعِيَةِ الْوَارِدَةِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ :

La veille de l'aïd al adha s'appelle le jour de 'arafa, il est recommandé selon la sunna de le jeûner et de faire des invocations tout au long de la journée, en voici un exemple d'invocation :



اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوفٌ كَرِيمٌ

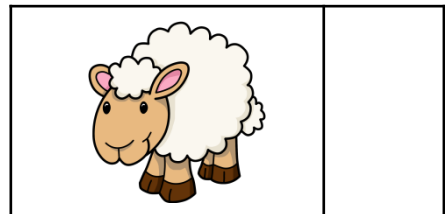
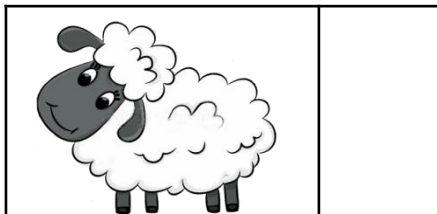
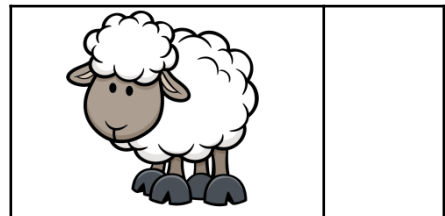
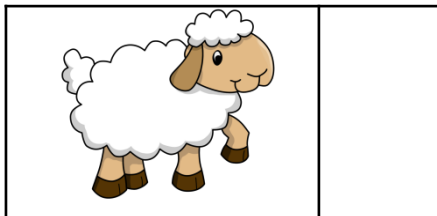
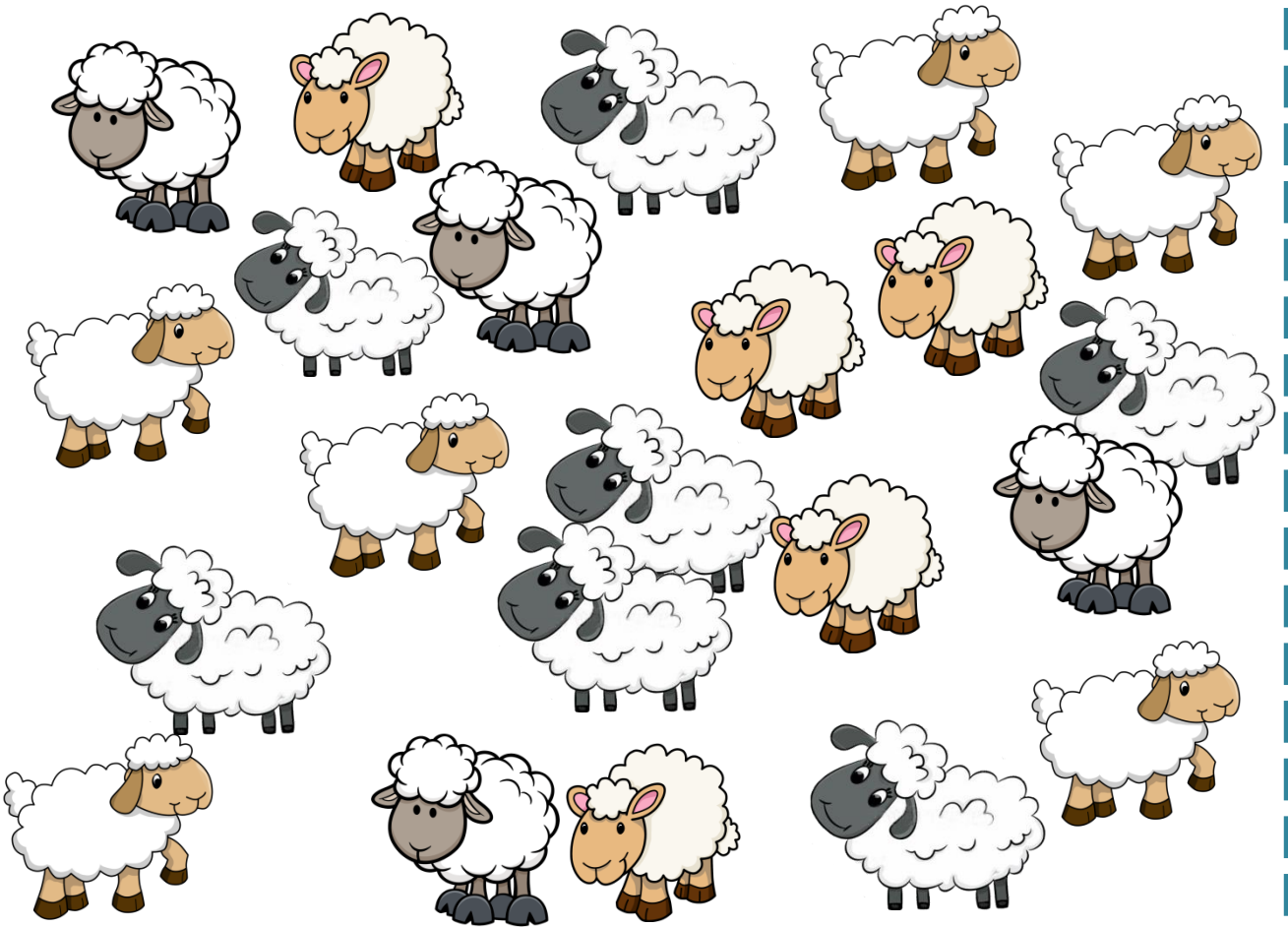
Allahoumma innaka 'afouwwoun  
karîmoun

يُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنَّا

TouHibboul'afwa fa'fou 'anna

أَعُدُّ الْخِرْفَانَ وَ أَكْتُبُ الْعَدَدَ  
Je compte puis j'écris le nombre

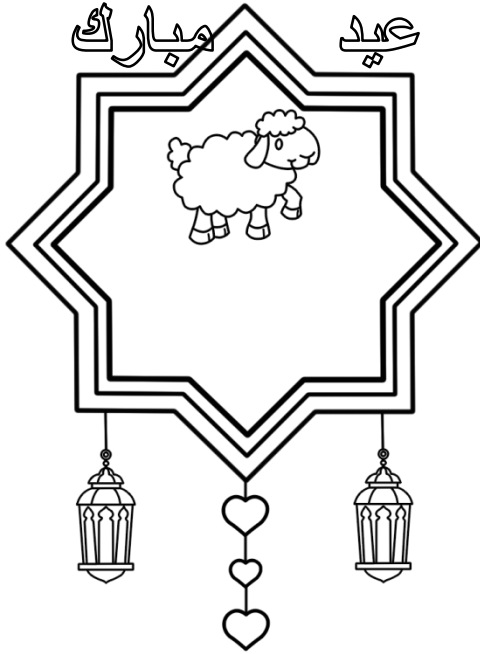
6



ألون  
Je colorie

7

*Aïd Moubarak*



*Joyeuse  
fête de  
l'aïd  
al adha*



*Joyeuse fête de  
l'aïd al adha*



*كلّ عام  
و أنتم بخير  
عيد أضحى  
مبارك*

